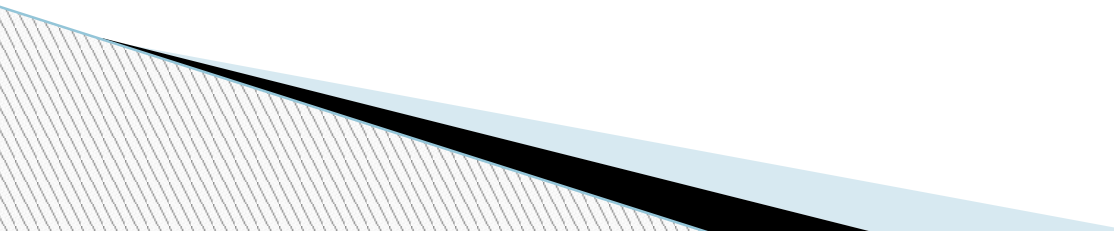


О методике обучения русскому языку как иностранному (РКИ)

Г.В. Улазева, зав. кафедрой РКИ ИФМК



План

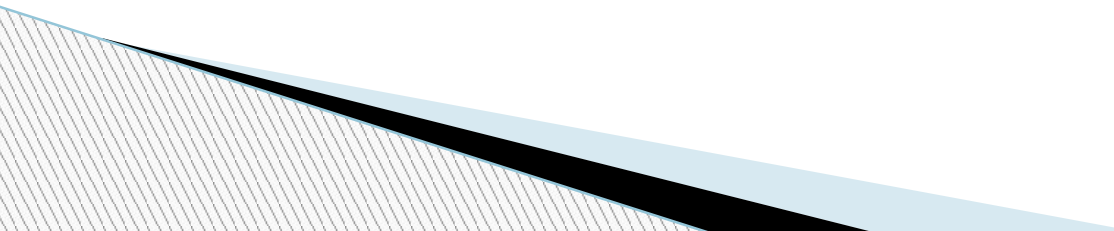
- 1. Основные направления современной методики преподавания русского языка.**
 - 2. О некоторых особенностях обучения русскому языку как иностранному (РКИ).**
 - 3. Лингвистические основы коммуникативного метода обучения, единые в методиках РКИ и РКН.**
 - 4. Уровневое описание РКИ.**
- 

Вспомним...

Три основных направления:

- ▣ русский язык как родной,
- ▣ русский язык как неродной,
- ▣ русский язык как иностранный.

Русский язык как иностранный

- ▣ Обучение **русскому языку как иностранному** имеет свои особенности, отличающие его как от овладения родным языком, который усваивается в раннем возрасте неосознанно и стихийно (родной язык сначала является средством усвоения ребенком общественного опыта, и лишь затем – средством выражения собственных мыслей), так и от обучения другим общеобразовательным и специальным дисциплинам.
- 

Русский язык как иностранный

- ▣ **Методика РКИ** – обучение иностранца, сформировавшегося вне влияния русской языковой среды.
- ▣ **Овладение языком происходит с «0».**
- ▣ **Основные приоритеты – бытовая коммуникация («язык выживания») или овладение языком будущей специальности («язык в профессиональных целях»).**

Русский язык как иностранный

- ▣ **Замер степени владения языком осуществляется с помощью определения пороговых сертификационных уровней (ТБУ, ТРКИ-І и др.).**

Лингвистические основы коммуникативного метода обучения, единые в методиках РКИ и русского языка как неродного:

- ▣ **Единица коммуникативности** – речевой акт (просьба, вопрос, утверждение и т.д.). Речевые акты, объединённые в единицы более высокого уровня – дискурсы.

Лингвистические основы коммуникативного метода обучения, единые в методиках РКИ и русского языка как неродного:

- ▣ **Единица отбора речевых актов** – речевая интенция говорящего, определяющая намерение выразить коммуникативно значимый смысл с помощью речевых средств, т.е. осуществить речевой акт.

Лингвистические основы коммуникативного метода обучения, единые в методиках РКИ и русского языка как неродного:

- ▣ **Единица обучения** – речевая модель, реализующая содержание речевого акта.

Лингвистические основы коммуникативного метода обучения, единые в методиках РКИ и русского языка как неродного:

- ▣ **Единица речемыслительного процесса** – речевая операция, для которых характерен автоматизм, бессознательность выполнения, устойчивость, способность к переносу и включению в речевое умение.

В этом смысле речевая операция соответствует навыку.

Лингвистические основы коммуникативного метода обучения, единые в методиках РКИ и русского языка как неродного:

- ▣ **Конечная цель обучения** – формирование коммуникативной компетенции и вторичной языковой личности, уровень владения языком которой приближается к уровню носителя языка.

Уровневое описание РКИ

- ▣ **Уровень владения языком - - степень сформированности коммуникативной компетенции, обеспечивающей возможность общаться на русском языке с использованием необходимых навыков и умений.**

Компетенции

ЯЗЫКОВАЯ

понимание
и знание
языка

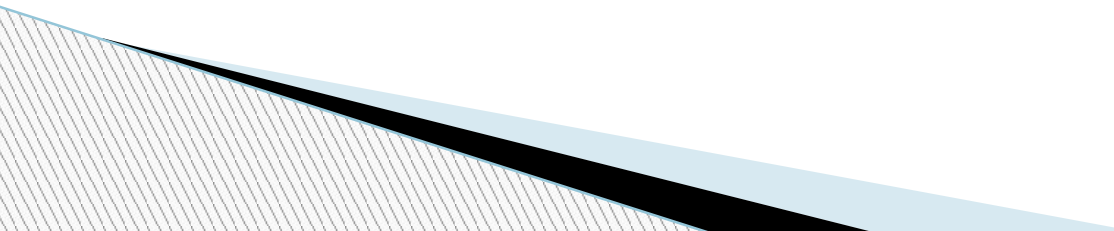
РЕЧЕВАЯ

навыки и умения
строить речь
по правилам

КОММУНИКАТИВНАЯ

навыки и умения
общаться на языке
с разными людьми
в разных
обстоятельствах

СОЦИО- КУЛЬТУРНАЯ

- Овладение языком – это формирование **коммуникативной компетенции**, умения решать коммуникативные задачи речевыми средствами.
 - **Языковая и речевая компетенции** – промежуточные звенья.
- 

Примеры ошибок в разных видах компетенций

Учащийся отвечает на вопрос о времени: «Который час?»»

- * *Без пятнадцать минут два часа.*
Языковая ошибка. Нарушена форма числительного, но речевая и коммуникативная компетенции налицо.
- * *Пятнадцать минут до двух.*
Нарушение речевой компетенции, так не принято говорить, хотя языковая и коммуникативная компетенции присутствуют.
- * *Он был вчера.*
Нет языкового и речевого нарушения, но **нарушена коммуникативная компетенция:** студент не понял вопроса (общения не происходит).

- ▣ **Российская государственная система тестирования граждан зарубежных стран по русскому языку проверяет коммуникативную компетенцию общего владения русским языком по уровням, которые соотносятся с разработанными Советом Европы в 1996 году уровнями владения иностранным языком.**

УРОВНИ ВЛАДЕНИЯ ЯЗЫКОМ. ТРКИ-TORFL

- ТЭУ – тест элементарного уровня А1
- ТБУ – тест базового уровня А2
- ТРКИ-I – тест первого уровня В1
- ТРКИ-II – тест второго уровня В2
- ТРКИ-III – тест третьего уровня С1
- ТРКИ-IV – тест четвертого уровня С2

Тест измеряет коммуникативную компетенцию, которая представляет собой интегративное образование

Этап обучения

- ▣ *Методические категории «этап обучения» и «уровень владения языком» тесно связаны между собой.*

Под этапом обучения обычно понимается относительно завершённый период изучения языка, выделяемый из общей системы овладения языком, на протяжении которого обеспечивается достижение конечных целей обучения на заранее планируемом уровне.

Уровень же владения языком свидетельствует о достижении обучающимися способности пользоваться языком (его компетенции) в пределах того или иного этапа обучения»

Этапы обучения

- ▣ **Начальный**
 - ▣ **Средний**
 - ▣ **Продвинутый**
- 